

# Introduction

## Вступление

$\text{♩} = 77$

Voice *Tenor solo*  
Тенор соло *mp*

*p* *mp*

*P-no*

Should you ask me,  
Ес - ли спро - си -  
with the curl - ing  
го - лу - бым дым -

6

whence these sto - ries? Whence these leg - ends and tra - di - tions, with the o - dors  
те - от - ку - да э - ти сказ - ки и ле - ген - ды с их лес - ным бла -  
smoke of wig - wams, with the rush - ing of great riv - ers, with their fre - quent  
ком виг - ва - мов, шу - мом рек и во - до - па - дов, шу - мом, ди - ким

10

of the for - est with the dew and damp of mead - ows,  
го - у - ха - ньем, влаж - ной све - же - стью до - ли -  
rep - e - ti - tions, and their wild re - ver - ber - a - tions  
и сто - звуч - ным, как в го - рах рас - ка - ты гро - ма? -

4  
13 *mf*

S  
as Я of thun-der in the moun- tains? I should an - swer;  
ска - жу вам, я от - ве - чу: «От ле - сов, рав -

A  
as Я of thun-der in the moun-tains, in the moun-tains? I should an - swer;  
ска - жу вам, я от - ве - чу, я от - ве - чу: «От ле - сов, рав -

T  
as of thun-der as of thun-der in the moun-tains, in the moun-tains? I should an - swer, I should an - swer,  
ска - жу вам, я ска - жу вам, я от - ве - чу, я от - ве - чу: «От ле - сов, рав - нин, ле - сов, рав -

16

S  
I should tell you, Mm «From the for - ests and the  
нин пу - стын - ных, ных, Мм от о - зёр Стра - ны Пол -

A  
I should tell you, I should tell you, Mm Mm  
нин пу - стын - ных, от рав - нин пу - стын - ных, Мм Мм Мм Мм

T  
I should tell you, I should tell you, «From the for - ests and the prai - ries, Mm  
нин пу - стын - ных, от рав - нин пу - стын - ных, от о - зёр Стра - ны Пол - ноч - ной, Мм Мм

19

S  
prai - ries, Mm  
ноч - ной, Мм

A  
from the great lakes of the North - land,  
из стра - ны Од - жи - бу э - ев,

T  
Mm Mm

21 *p*

S  
from the land of the O - jib - ways, from the land of the Da - co - tahs,  
из стра - ны Да - ко - тов ди - ких, с гор и тундр, с бо - лот - ных то - пей,

A  
from the land of the O - jib - ways, from the land of the Da - co - tahs,  
из стра - ны Да - ко - тов ди - ких, с гор и тундр, с бо - лот - ных то - пей,

T  
from the land of the O - jib - ways, from the land of the Da - co - tahs,  
из стра - ны Да - ко - тов ди - ких, с гор и тундр, с бо - лот - ных то - пей,

22

S  
from the moun - tains, moors, and fen - lands where the her - on, the Shuh - shuh - gah,  
где сре - ди о - со - ки бро - дит цап - ля си - за - я, Шух - шух - га.

A  
from the moun - tains, moors, and fen - lands where the her - on, the Shuh - shuh - gah,  
где сре - ди о - со - ки бро - дит цап - ля си - за - я, Шух - шух - га.

T  
from the moun - tains, moors, and fen - lands where the her - on, the Shuh - shuh - gah,  
где сре - ди о - со - ки бро - дит цап - ля си - за - я, Шух - шух - га.

23 *mf*

feeds a - mong the reeds and rush - es. I re - peat them as I heard them  
По - вто - ря - ю э - ти сказ - ки, э - ти ста - ры - е пре - да - нья

27 *p*

from the lips of Na - wa - da - ha, the mu - si - cian, the sweet sing - er.»  
 по на - пе - вам слад - ко - звуч - ным му - зы - кан - та На - ва - да - ги.»

28 *p*

S If still fur - ther you should ask me, say - ing, «Who was Na - wa - da - ha?»  
 Ес - ли б даль - ше вы спро - си - ли: «Кто же э - тот На - ва - да - га?»

A If still fur - ther you should ask me, say - ing, «Who was Na - wa - da - ha?»  
 Ес - ли б даль - ше вы спро - си - ли: «Кто же э - тот На - ва - да - га?»

T If still fur - ther you should ask me, say - ing, «Who was Na - wa - da - ha?»  
 Ес - ли б даль - ше вы спро - си - ли: «Кто же э - тот На - ва - да - га?»

29 *mf*

I should ans - wer your in - quir - ies straight - way in such words as fol - low.  
 Я тот - час бы вам от - ве - тил на во - прос та - ко - ю ре - чью:

33 *mp*

«In the green and si - lent val - ley, dwelt the sing - er Na - wa - da - ha.  
 «У из - лу - чи - стых по - то - ков, жил ког - да - то На - ва - да - га.  
 and be - yond them stood the for - est, stood the groves of sing - ing pine - trees,  
 а вда - ли сто - я - ли сос - ны, бор сто - ял, зе - лё - ный - ле - том,

37

Round a - bout the In - dian vil - lage spread the mead - ows and the corn - fields,  
 Вкруг ин - дей - ско - го се - ле - нья рас - сти - ла - лись ни - вы, до - лы,  
 green in Sum - mer; white in Win - ter; ev - er sigh - ing, ev - er sing - ing.  
 бе - лый - в зим - ни - е мо - ро - зы, пол - ный вздо - хов, пол - ный пе - сен.

41

Sang his won - drous birth and be - ing,  
 о е - го рож - де - нье див - ном

There he sang of Hi - a - wa - tha, sang the Song of Hi - a - wa - tha, sang his birth and  
 Там он пел о Гай - а - ва - те, пел мне Песнь о Гай - а - ва - те, пел о е - го

There he sang of Hi - a - wa - tha, Hi - a - wa - tha, sang his birth and his  
 Там он пел о Гай - а - ва - те, пел о Гай - а - ва - те, о е - го

44

how he prayed and how he fast - ed,  
 о е - го ве - ли - кой жиз - ни:

how he lived, and toiled, and suf - fered, how he suf - fered,  
 как по - стил - ся и мо - лил - ся, Гай - а - ва - та,

how he suf - fered,  
 как мо - лил - ся,

47

S *Mm*  
Mm

that he might ad - vance his peo - ple!»  
чтоб он шёл к доб - ру и прав - де».

A *Mm*  
Mm

T *Mm*  
Mm

that the tribes of men might pros - per,  
чтоб на - род е - го был счаст - лив,

*Mm*  
Mm

50 *mp*

S *A*  
A

Ye who love a na - tion's leg - ends, love the bal - lads of a peo - ple,  
Вы, кто лю - би - те ле - ген - ды, и на - род - ны - е бал - ла - ды,  
speak in tones so plain and child - like, scarce - ly can the ear dis - tin - guish  
к мол - ча - ли - во - му раз - ду - мью, го - во - ря - щий так по - дет - ски,

A *A*  
A

54

S

that like voi - ces from a - far off call to us to pause and lis -  
э тот го - лос дней ми - нув - ших, го - лос прош - ло - го, ма - ня -  
wheth - er they are sung or spo - ken; - list - en to this In - dian Leg -  
что ед - ва у - ло - вит у - хо, вам из ди - ких стран при - нёс

A

57

1. *ten, щий* *end, я* *f*

S *to this Song of Hi - a - wa - tha!*  
Э - ту Песнь о Гай - а - ва - те!

A *Hi - a - wa - tha! Oo*  
Гай - а - ва - та! У

T *Hi - a - wa - tha! Oo*  
Гай - а - ва - та! У

*f*

60 *rit.*

S *To this Song of Hi - a - wa - tha!* *To this Song of Hi - a - wa - tha!*  
Э - ту Песнь о Гай - а - ва - те! Э - ту Песнь о Гай - а - ва - те!

A *Hi - a - wa - tha! To this* *Song of Hi - a - wa - tha!*  
Гай - а - ва - та! Э - ту Песнь о Гай - а - ва - те!

T *Hi - a - wa - tha! To this* *Song of Hi - a - wa - tha!*  
Гай - а - ва - та! Э - ту Песнь о Гай - а - ва - те!

*f*